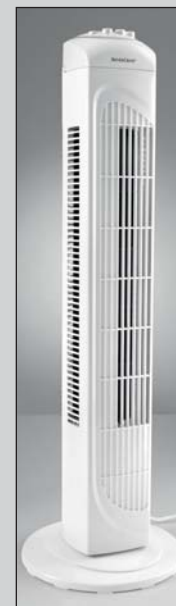
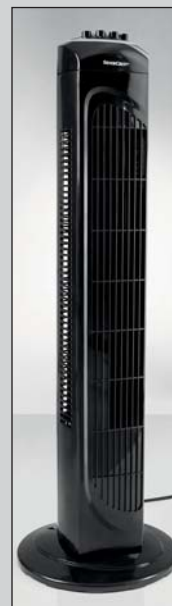


Tower Fan STV 45 A1



GB **Tower Fan**
IE Operating instructions

FI **Tornituuletin**
Käyttöohje

SE **Pelarfläkt**
Bruksanvisning

DK **Tower-ventilator**
Betjeningsvejledning

DE **Tower-Ventilator**
AT Bedienungsanleitung
CH

STV 45 A1



GB

Tower Fan

2

Read the operating instructions carefully before using the device for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass this manual on to whoever might acquire the device at a future date.

FI

Tornituuletin

5

Lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa huolellisesti läpi ja pidä sitä lähettävillä myös myöhemmissä käytöissä. Jos myyt laitteen, anna ohje myös seuraavalle omistajalle.

SE

Pelarfläkt

8

Läs igenom bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten och spara den för senare bruk. Lämna över bruksanvisningen tillsammans med apparaten om du överlåter den till någon annan person.

DK

Tower-ventilator

11

Læs betjeningsvejledningen igennem før første brug, og opbevar den til senere brug. Lad vejledningen følge med, hvis apparatet gives videre til andre.

DE

Tower-Ventilator

14

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Tower Fan

Intended use

This appliance is designed to circulate air in indoor rooms in domestic households. This appliance is not intended for commercial or industrial applications.

Safety information

Risk of electric shock!

- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- Never take hold of the appliance if you have wet hands or if you are standing on a wet floor.
- In the event of operating malfunctions and before cleaning the appliance, remove the power plug from the wall socket.

Risk of personal injury!

- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Place the power cable such that no one can trip on or stumble over it.
- Never insert your fingers or other objects through the ventilation slots.

- Do not use extension cables. The appliance plug must be easily accessible in the event of an emergency.
- Under no circumstances should the tower ventilator be used in the vicinity of water, for example in a bath, shower, washbasin or in humid cellar rooms. The proximity of moisture presents a risk, even when the appliance is switched off.
- Do not operate the appliance if it has fallen or is damaged. Arrange for the appliance to be checked and, if necessary, repaired by qualified technicians.

Attention! Appliance damage!

- Do not subject the appliance to moisture or rain. Use the appliance Only in dry rooms, Never in the bathroom or similar.
- Do not fold or crush the power cable.
- Do not leave the appliance unattended at any time when it is in use.
- Never cover or block the ventilation slots.
- Do not place clothing items or other objects on the appliance.
- Connect this appliance only to a correctly installed and earthed wall power socket providing electrical energy at the level detailed on the rating plate.
- To disconnect, always pull the plug itself out of the power socket, do not pull on the power cable.
- Do not place water-filled receptacles, e.g. flower vases, on the appliance.



Under no circumstances may the appliance be submersed in fluids or fluids be allowed to permeate the housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. There is the risk of electrocution. Should fluids nonetheless gain access into the appliance housing, immediately remove the plug from the wall socket and arrange for the appliance to be repaired by qualified specialists.

Items supplied

Tower Fan
Plinth (2 pieces)
Nut (assembled on screw-thread)
Operating instructions

Check the items supplied for completeness directly after unpacking. Remove all packaging material.

Technical data

Mains voltage: 220 - 240 V~, 50 Hz
Power consumption: 45 W
Protection class: II / 

Appliance description

- ❶ Switch for oscillation 
- ❷ Screw-thread
- ❸ Plinth
- ❹ Recess for power cable
- ❺ Connection nut
- ❻ Switch 3 (high speed)
- ❼ Switch 2 (medium speed)
- ❽ Switch 1 (slow speed)
- ❾ Switch "OFF"
- ❿ Rotary switch (Timer function)

Before taking into use

1. Unscrew the connection nut ❺ from the screw-thread ❷ on the ventilator tower.
2. Combine the two parts of the plinth ❸ together so that they form a circular plate and the pins protrude into the recesses.
3. Insert the screw-thread ❷ of the ventilator tower through the hole in the plinth ❸. Ensure that the power cable lies in the recess ❹ of the plinth ❸.

4. Rescrew the connection nut ❺ handtight onto the screw-thread ❷, such that the ventilator tower and the plinth ❸ are securely connected.
5. Stand the ventilator upright.
6. Connect the plug with a wall power socket.

Operation

1. Position the rotary switch ❿ at "ON".
2. Select the desired speed level by using the switches:
 - 1 ❽ = slow speed
 - 2 ❷ = medium speed
 - 3 ❻ = high speed
3. To switch the ventilator off for a short period, press the button "OFF" ❾. To completely switch the ventilator off, press the button "OFF" ❾ and position the rotary switch ❿ at "O".

Oscillation (Turn function)

- If you wish to activate the rotation function (oscillation), place the switch "Oscillation"  ❶ at the position ON.
- To switch the rotation function off, place the switch "Oscillation"  ❶ at the position OFF.

Timer-Function

You can programme the ventilator to run for a specific time (up to 120 minutes). It switches itself off on expiry of the time period.

1. Place the rotary switch ❿ at the required operating time.
2. Select the required speed level.

On expiry of the selected time period, the ventilator switches itself off.

Cleaning and Care

Risk of personal injury!

Before cleaning, ALWAYS remove the plug from the wall power socket. There is a risk of receiving an electric shock!

Wipe the appliance with a damp cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth.



Never submerge any parts of the appliance in water or other liquids! This can create the risk of a life-threatening electrical shock if residual liquid comes into contact with powered components.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of the packaging materials in an environmentally responsible manner.

Warranty and Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department.

Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.



DES UK LTD

Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)

e-mail: support.uk@kompernass.com



Kompernass Service Ireland

Tel.: 1850 930 412 (0,082 EUR/Min.)

Standard call rates apply. Mobile operators may vary.

e-mail: support.ie@kompernass.com



Kompernass Service Cyprus

Tel.: 800 9 44 01

e-mail: support.cy@kompernass.com

Importer

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Tornituuletin

Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ilman kierrättämiseen suljetuissa tiloissa, yksityistalouksissa. Tätä laitetta ei ole suunniteltu liike- tai teollisuuskäyttöön.

Turvaohjeet

Sähköiskun vaara!

- Anna vaurioitunut verkkopistoke tai virtajohto heti valtuutetun ammattihenkilöstön tai huoltopalvelun vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- Älä koskaan koske laitteeseen märin käsin tai seistessäsi märällä lattialla.
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta toimintahäiriöiden esiintyessä ja ennen laitteen puhdistamista.

Loukkaantumisvaara!

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden rajoitetut, fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja/tai tiedon puute estävät käytön, lukuun ottamatta tilanteita, joissa heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö tai joissa he ovat saaneet tältä ohjeita laitteen käytöstä.
- Lapsia on valvottava ja on varmistettava, etteivät he leiki laitteella.
- Vedä virtajohto niin, ettei kukaan voi kompastua siihen.
- Älä koskaan työnnä sormiasi tai muita esineitä tuuletusaukkojen läpi.

- Älä käytä jatkojohtoa. Verkkopistokkeeseen on päästävä hätätapauksissa nopeasti käsiksi.
- Älä käytä laitetta missään tapauksessa veden, esimerkiksi kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden lähetytyillä tai kosteissa kellaritiloissa. Veden läheisyys aiheuttaa aina vaaran, mikäli laite on kiinni sähköverkossa.
- Jos laite putoaa tai vahingoittuu, sitä ei saa ottaa käyttöön. Anna laite pätevän ammattihenkilön tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.

Varo! Laitevauriot!

- Älä altista laitetta kosteudelle tai sateelle. Käytä laitetta vain kuivissa tiloissa, älä koskaan kylpyhuoneessa tai vastaavassa.
- Älä taivuta tai purista sähköjohtoa.
- Älä jätä laitetta vartioimatta sen ollessa käytössä.
- Älä koskaan peitä ilmanottoa.
- Älä aseta vaatekappaleita tai esineitä laitteen päälle.
- Liitä laite ainoastaan määräysten mukaan asennettuun ja maadoitettuun verkkopistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven tietoja.
- Irrota laite verkkovirrasta ainoastaan pistokkeesta vetämällä. Älä vedä johdosta.
- Älä aseta laitteelle mitään vedellä täytettyjä esineitä, kuten esim. maljakoita.



Älä missään tapauksessa upota laitetta nesteeseen, äläkä päästä nesteitä laitteen koteloon. Laitetta ei saa altistaa kosteudelle, eikä sitä saa käyttää ulkona. On olemassa sähköiskun vaara. Jos laitteen koteloon sattuu kuitenkin pääsemään nestettä, irrota laitteen verkkopistoke välittömästi verkkopistorasiasta ja anna pätevien ammattilaisten korjata laite.

Toimituslaajuus

Tornituuletin

Jalusta (2 osaa)

Mutteri (asennettuna kierteeseen)

Käyttöohje

Tarkista toimituksen täydellisyys heti pakkauksen avaamisen jälkeen. Poista kaikki pakkaustarvikkeet.

Tekniset tiedot

Verkköjännite: 220 - 240 V~, 50 Hz

Nimellisteho: 45 W

Suojausluokka: II / □

Laitteen kuvaus

- 1 Pyörimiskytkin 
- 2 Kierre
- 3 Jalusta
- 4 Ura virtajohdolle
- 5 Mutterilukko
- 6 Kytin 3 (suuri nopeus)
- 7 Kytin 2 (keskinopeus)
- 8 Kytin 1 (hidas nopeus)
- 9 Kytin "OFF"
- 10 Kiertokytkin (ajastintoiminto)

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Kierrä mutterilukko 5 tuuletinpylvään kierteestä 2.
2. Työnnä jalustan 3 molemmat osat toisiinsa niin, että tapit osuvat koloihin ja molemmat osat muodostavat pyöreän levyn.
3. Työnnä tuuletinpylvään kierre 2 jalustan 3 reiän läpi. Varmista, että virtajohto sijaitsee jalustan 3 urassa 4.
4. Kierrä mutterilukko 5 kierteeseen 2 ja kiristä se käsin niin, että tuuletinpylväs ja jalusta 3 ovat tiiviisti kiinni toisissaan.

5. Aseta tuuletin seisomaan.

6. Liitä verkkopistoke verkkopistorasiaan.

Käyttö

1. Aseta kiertokytkin 10 asentoon "ON".
2. Valitse haluttu nopeustaso kytkimen avulla:
 - 1 8 = hidas nopeus
 - 2 7 = keskinopeus
 - 3 6 = suuri nopeus
3. Pysäytä tuuletin lyhyesti painamalla kytkintä "OFF" 9. Pysäytä tuuletin kokonaan painamalla kytkintä "OFF" 9 ja kiertämällä kiertokytkin 10 asentoon "0".

Oskillointi (pyörintätoiminto)

- Kun haluat ottaa pyörimistoiminnon käyttöön, aseta pyörimiskytkin  1 asentoon ON.
- Ota pyörimistoiminto jälleen pois käytöstä asettamalla pyörimiskytkin  1 asentoon OFF.

Ajastintoiminto

Voit säätää tuulettimen päälle tietyksi ajanjaksoksi (korkeintaan 120 minuutiksi). Tuuletin kytkeytyy automaattisesti pois päältä asetetun ajan kuluttua.

1. Aseta haluttu käyttöaika kiertokytkimellä 10.
2. Aseta haluamasi nopeustaso.

Tuuletin sammuu asetetun ajan kuluttua.

Puhdistus ja hoito

Loukkaantumisvaara!

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen jokaista puhdistuskertaa. On olemassa sähköiskun vaara!

Pyypi laite kostealla liinalla. Jos lika on kovapintaista, lisää liinaan laimeaa astianpesuainetta.



Älä missään tapauksessa upota laitteen osia veteen tai muihin nesteisiin! Jos nestejämiä pääsee käytön aikana jännitettä johtaviin osiin, tuloksena voi olla sähköiskun aiheuttama hengenvaara.

Hävittäminen



Älä missään tapauksessa heitä laitetta tavallisen talousjätteen sekaan. Tämä tuote on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EC mukainen.

Hävitä laite hyväksytyyn jätahuoltoyrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen avulla.

Noudata ajankohtaisia voimassa olevia määräyksiä.

Ota epävarmoissa tilanteissa yhteyttä jätelaitokseen.



Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisesti.

Takuu ja huolto

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Laite on valmistettu huolellisesti ja tarkistettu tarkasti ennen toimitusta. Säilytä ostokuitti todisteeksi takuun voimassaolosta.

Ota takuutapauksessa puhelimitse yhteyttä huoltopisteeseen. Vain näin voidaan taata tuotteesi maksuton lähettäminen huoltoon.

Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä, ei kuitenkaan kuljetusvaurioita, kuluvia osia tai herkästi vaurioituvien osien, esim. kytkinten tai akkujen vaurioita.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen, ei kaupalliseen käyttöön.

Väärä tai asiaton käyttö, väkivallan käyttö ja muiden kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisista joostettaessa olemassa olevista vahingoista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksesta purkamisen jälkeen, kuitenkin viimeistään kaksi päivää ostopäiväyksen jälkeen. Takuuajan jälkeen suoritettut korjaukset ovat maksullisia.



Kompernass Service Suomi

Tel.: 010 30 935 80

(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /

Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)

e-mail: support.fi@kompernass.com

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, SAKSA

www.kompernass.com

Pelarfläkt

Föreskriven användning

Den här apparaten ska användas för att sätta luften i rörelse inomhus och den är endast avsedd för privat bruk. Apparaten ska inte användas yrkesmässigt eller industriellt.

Säkerhetsanvisningar

Risk för elchocker!

- Låt omedelbart en auktoriserad yrkesman eller vår kundtjänst byta ut skadade kontakter och strömkablar för att undvika risken för skador.
- Ta inte i apparaten med våta händer eller om du står på ett vått golv.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget vid störningar och innan du rengör apparaten.

Risk för personskador!

- Den här apparaten ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte först övervakats eller instruerats av någon ansvarig person.

Se noga till så att barnen inte leker med apparaten.

- Lagg kabeln så att ingen kan snava över den.
- Stoppa aldrig in fingrar eller andra föremål i ventilationsöppningarna.

- Använd ingen förlängningskabel. Det måste gå snabbt att dra ut kontakten vid nödsituationer.
- Använd aldrig apparaten i närheten av vatten, t ex badkar, duschar och tvättställ och inte heller i fuktiga källare. Närhet till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.
- Om apparaten välter eller skadas på annat sätt får du inte använda den längre. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera och reparera den om det behövs.

Akta! Skador på apparaten!

- Apparaten får absolut inte utsättas för regn eller fukt. Använd bara apparaten i torra utrymmen inomhus, aldrig i badrummet eller på liknande ställen.
- Kabeln får inte bockas eller klämmas.
- Lämna aldrig apparaten helt utan uppsikt när den är påkopplad.
- Täck aldrig över luftinsugsgallren.
- Lagg inga kläder eller föremål på apparaten.
- Anslut bara apparaten till ett godkänt och jordat eluttag med den nätspänning som anges på typskylten.
- Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- Vattenfyllda föremål som t.ex. vaser får inte placeras på apparaten.



Du får absolut inte doppa ner apparaten i vätska och det får inte tränga in vätska innanför höljet. Apparaten får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Då finns risk för elchocker. Om det ändå råkar komma in fukt innanför höljet ska du omedelbart dra ut kontakten och lämna in apparaten till kvalificerad fackpersonal för reparation.

Leveransens innehåll

Pelarfäkt

Sockel (2 delar)

Mutter (monterad på gängen)

Bruksanvisning

Kontrollera att leveransen är komplett så snart du packat upp apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial.

Tekniska data

Nätspänning: 220 - 240 V~, 50 Hz

Nominell effekt: 45 W

Skyddsklass: II / □

Beskrivning

- ❶ Oscilleringsknapp 
- ❷ Gänga
- ❸ Sockel
- ❹ Utskärning för kabel
- ❺ Huvmutter
- ❻ Knapp 3 (hög hastighet)
- ❼ Knapp 2 (medelhög hastighet)
- ❽ Knapp 1 (långsam hastighet)
- ❾ OFF-knapp
- ❿ Skruvreglage (timerfunktion)

Förberedelser

1. Skruva loss huvmuttern ❺ från gängen ❷ på fläktpelaren.
2. Sätt ihop sockeln ❸ två hälften så att stiften griper tag i utskärningarna och de båda delarna bildar en rund platta.
3. Stick in fläktpelarens gänga ❷ i hålet på sockeln ❸. Kontrollera att kabeln hamnar i utskärningen ❹ på sockeln ❸.

4. Skruva fast huvmuttern ❺ på gängen ❷ för hand så att pelaren och sockeln ❸ sitter ihop ordentligt.
5. Ställ upp fläkten.
6. Sätt kontakten i ett eluttag.

Användning

1. Sätt skruvreglaget ❿ på läge ON.
2. Välj önskad hastighet med knappen:
 - 1 ❸ = långsam hastighet
 - 2 ❷ = medelhög hastighet
 - 3 ❹ = hög hastighet
3. Om du bara vill stänga av fläkten tillfälligt trycker du på OFF-knappen ❾. För att stänga av fläkten helt trycker du på OFF-knappen ❾ och vrid skruvreglaget ❿ till läge 0.

Oscillering (svängning)

- Om du vill aktivera oscilleringsfunktionen sätter du oscilleringsbrytaren  ❶ på läge ON.
- För att stänga av oscilleringsfunktionen igen sätter du oscilleringsbrytaren  ❶ på läge OFF.

Timerfunktion

Du kan ställa in fläkten så att den ska vara påkopplad en viss tid (upp till 120 minuter). När den inställda tiden har gått stängs fläkten av automatiskt.

1. Ställ in skruvreglaget ❿ på önskad tid.
2. Ställ in önskad hastighet.

Fläkten stängs av när tiden är ute.

Rengöring och skötsel

Risk för personskador!

Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du rengör apparaten. Annars finns risk för elchocker!

Torka av apparaten med en fuktig trasa. Envis smuts tar du bort med lite mildt diskmedel på trasan.



Du får absolut inte doppa ner någon del av apparaten i vatten eller andra vätskor! Det finns risk för livsfarliga elchocker om det finns vätska kvar på strömförande delar när apparaten sätts på igen.

Kassering



**Apparaten får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna.
Produkten faller under den europeiska riktlinjen 2002/96/EC.**

Lämna in den till ett företag som har tillstånd att ta hand om den här typen av uttjänta apparater eller till din kommunala avfallsanläggning.

Följ gällande föreskrifter.

Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Lämna in allt förpackningsmaterial till miljövänlig återvinning.

Garanti och service

För den här apparaten lämnar vi tre års garanti från och med inköpsdatum. Den här apparaten har tillverkats med omsorg och genomgått en noggrann kontroll innan leveransen. Var god bevara kassakvitto som köpbevis. Vi ber dig att kontakta ditt serviceställe per telefon vid garantifall. Endast då kan produkten skickas in fraktfritt.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel, den täcker inte transportskador, förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar som t ex brytare och batterier. Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt.

Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av våra auktoriserade servicefilialer upphör garantin att gälla. Den lagstadgade garantin begränsas inte av denna garanti.

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjar garantiförmånerna. Det gäller även för utbyta eller reparerade delar. Eventuella skador och brister som upptäcks redan vid köpet måste anmälas omedelbart efter uppackningen, dock senast två dagar efter inköpsdatum. När garantitiden är slut måste man betala för eventuella reparationer.



Kompernass Service Sverige

Tel.: 0770 93 00 35

e-mail: support.sv@kompernass.com



Kompernass Service Suomi

Tel.: 010 30 935 80

(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /

Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)

e-mail: support.fi@kompernass.com

Importör

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Tower-ventilator

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne ventilator er beregnet til at skabe luftcirkulation i lukkede rum i private husholdninger. Denne ventilator er ikke beregnet til erhvervsmæssigt eller industrielt brug.

Sikkerhedsanvisninger

Fare for elektrisk stød!

- Lad omgående defekte stik eller ledninger udskifte af en autoriseret reparatør, så farlige situationer undgås.
- Hold aldrig på ventilatoren med våde hænder, eller hvis du står på et vådt gulv.
- Træk stikket ud af stikkontakten ved funktionsfejl, og før du rengør ventilatoren.

Fare for personskader!

- Denne ventilator må ikke benyttes af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med manglende erfaringer og/eller manglende viden, medmindre en ansvarlig person holder opsyn med dem og giver dem anvisninger til, hvordan ventilatoren skal benyttes.
- Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med ventilatoren.
- Læg strømkablet, så man ikke kan komme til at snuble over det.
- Stik aldrig fingrene eller genstande gennem ventilationsåbningen.

- Brug ikke forlængerledning. I nødstilfælde skal der være hurtig adgang til strømskikket.
- Brug aldrig ventilatoren i nærheden af vand, f.eks. i badekar, brusenicher, håndvaske eller i fugtige kælderrum. Det kan også være farligt at stille ventilatoren i nærheden af vand, selv om den er slukket.
- Hvis ventilatoren har været faldet ned eller er beskadiget, må den ikke længere tages i brug. Lad en kvalificeret reparatør kontrollere og reparere ventilatoren ved behov.

Forsigtig! Skader på ventilatoren!

- Udsæt ikke ventilatoren for fugt eller regn. Brug kun ventilatoren i tørre rum, aldrig i badeværelser ell. lign.
- Bøj eller klem ikke ledningen.
- Sørg for, at ventilatoren altid er under opsyn, når den er i gang.
- Dæk aldrig indsugningsgitrene til.
- Læg ikke tøj eller genstande på ventilatoren.
- Tilslut kun ventilatoren til en forskriftsmæssigt installeret og jordet stikkontakt med en netspænding, som svarer til typeskiltet.
- Træk altid ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket; træk aldrig i selve ledningen.
- Stil ikke genstande, som er fyldt med vand som f.eks. vaser på ventilatoren.



Ventilatoren må aldrig dyppes ned i væske, og der må ikke komme væske ind i dens hus. Du må ikke udsætte ventilatoren for fugt og ikke bruge den udendørs. Der er fare for at få elektrisk stød. Hvis der alligevel kommer væske ind i huset, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten, og få huset repareret af en kvalificeret reparatør.

Medfølger ved køb

Tower-ventilator

Sokkel (2 dele)

Møtrik (monteret på gevindet)

Betjeningsvejledning

Kontrollér, at alle dele er fuldstændige efter udpakning.

Fjern alle emballagematerialer.

Tekniske data

Netspænding: 220 - 240 V~, 50 Hz

Nominel effekt: 45 W

Beskyttelsesklasse: II/□

Beskrivelse af ventilatoren

- 1 Kontakt oscillation 
- 2 Gevind
- 3 Sokkel
- 4 Udsikring til strømkablet
- 5 Omløbermøtrik
- 6 Kontakt 3 (høj hastighed)
- 7 Kontakt 2 (middel hastighed)
- 8 Kontakt 1 (langsom hastighed)
- 9 Kontakt "OFF"
- 10 Drejekontakt (timer-funktion)

Før ventilatoren bruges første gang

1. Skru omløbermøtrikken 5 af ventilatorsøjlels gevind 2.
2. Sæt soklens to dele 3 ind i hinanden, så stifterne går ind i udsikringerne, og de to dele danner en cirkelrund plade.
3. Stik ventilatorsøjlels gevind 2 gennem soklens hul 3.
Sørg for, at strømkablet ligger i udsikringen 4 på soklen 3.

4. Skru omløbermøtrikken 5 stramt på gevind 2, så ventilatorsøjlels soklen 3 er fast forbundet med hinanden.
5. Stil ventilatoren op.
6. Sæt strømskiftet i en stikkontakt.

Betjening

1. Stil drejekontakten 10 på "ON".
2. Vælg det ønskede hastighedstrin ved hjælp af kontakterne:
 - 1 8 = langsom hastighed
 - 2 7 = middel hastighed
 - 3 6 = høj hastighed
3. Tryk på kontakten "OFF" 9 for at slukke kortvarigt for ventilatoren. For at slukke helt for ventilatoren skal du trykke på kontakten "OFF" 9 og dreje drejekontakten 10 til "0".

Oscillation (drejefunktion)

- Hvis du vil aktivere drejefunktionen (oscillation), skal du stille kontakten "oscillation"  1 på ON.
- For at deaktivere drejefunktionen igen skal du stille kontakten "oscillation"  1 på OFF.

Timerfunktion

Du kan indstille ventilatoren til et bestemt tidsrum (indtil 120 minutter). Den slukkes så automatisk, når den indstillede tid er gået.

1. Stil drejekontakten 10 på det ønskede driftstrin.
2. Indstil det ønskede hastighedstrin.

Ventilatoren slukkes, når den indstillede tid er gået.

Rengøring og vedligeholdelse

Fare for personskade!

Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøringen.
Der er fare for elektrisk stød!

Aftør ventilatoren med en fugtig klud. Hvis snavset sidder meget fast, kan du komme lidt mildt opvaske-middel på kluden.



Ventilatoren må under ingen omstændigheder lægges ned i vand eller andre væsker! Det er livsfarligt på grund af elektrisk stød, hvis rester af væsken kommer i berøring med spændingsførende dele under brug.

Bortskaffelse



Kom under ingen omstændigheder ventilatoren i det normale husholdningsaffald. Dette produkt er underkastet det europæiske direktiv 2002/96/EC.

Bortskaf ventilatoren hos et godkendt affaldsfirma eller på dit kommunale affaldsdepot.

Følg de aktuelt gældende regler.

Kontakt affaldsdepotet, hvis du er i tvivl.



Aflever alle emballagematerialer på et affaldsdepot, så miljøet skånes.

Garanti og service

På denne donkraft får du 3 års garanti fra købsdatoen. Apparatet er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet.

I garantitilfælde bedes du kontakte service-afdelingen telefonisk. På denne måde kan gratis indsendelse af varen garanteres.

Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabriktionsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller batterier. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug.

Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien. Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke på grund af produktansvaret. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede findes ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen.

Når garantiperioden er udløbet, skal udgifterne til reparationer betales normalt.

(DK) Kompernass Service Danmark

Tel.: 80-889 980

(Der kan kun ringes til servicenummeret fra fastnet)

e-mail: support.dk@kompernass.com

Importør

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Tower-Ventilator

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient dem Umwälzen von Luft in geschlossenen Räumen, in privaten Haushalten. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch konzipiert.

Sicherheitshinweise

Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Fassen Sie das Gerät nie mit nassen Händen an, oder wenn Sie auf nassem Boden stehen.
- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Verletzungsgefahr!

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Führen Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände durch die Lüftungsschlitze.

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Der Netzstecker muss in Notfällen schnell zu erreichen sein.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in der Nähe von Wasser, zum Beispiel in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder in feuchten Kellerräumen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

Vorsicht! Geräteschäden!

- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Regen aus. Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Räumen, niemals im Badezimmer o.ä..
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt während es in Betrieb ist.
- Verdecken Sie nie die Luftansauggitter.
- Legen Sie keine Kleidungsstücke oder Gegenstände auf das Gerät.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.



- Sie dürfen das Gerät keinesfalls in Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

Lieferumfang

Tower-Ventilator
Sockel (2 Teile)
Mutter (am Gewinde montiert)
Bedienungsanleitung

Überprüfen Sie sofort nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Technische Daten

Netzspannung: 220 - 240 V~, 50 Hz
Nennleistung: 45 W
Schutzklasse: II / 

Gerätebeschreibung

- ❶ Schalter Oszillation 
- ❷ Gewinde
- ❸ Sockel
- ❹ Aussparung für das Netzkabel
- ❺ Überwurfmutter
- ❻ Schalter 3 (hohe Geschwindigkeit)
- ❼ Schalter 2 (mittlere Geschwindigkeit)
- ❽ Schalter 1 (langsame Geschwindigkeit)
- ❾ Schalter „OFF“
- ❿ Drehschalter (Timer-Funktion)

Vor der ersten Inbetriebnahme

1. Schrauben Sie die Überwurfmutter ❺ vom Gewinde ❷ der Ventilatorsäule ab.
2. Stecken Sie die beiden Teile des Sockels ❸ so ineinander, dass die Stifte in die Aussparungen greifen und die beiden Teile eine kreisrunde Platte bilden.
3. Stecken Sie das Gewinde ❷ der Ventilatorsäule durch das Loch des Sockels ❸. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel in der Aussparung ❹ des Sockels ❸ liegt.
4. Schrauben Sie die Überwurfmutter ❺ auf das Gewinde ❷ handfest auf, so dass die Ventilatorsäule und der Sockel ❸ fest verbunden sind.
5. Stellen Sie den Ventilator auf.
6. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.

Bedienen

1. Stellen Sie den Drehschalter ❿ auf „ON“.
2. Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeitsstufe mit Hilfe der Schalter:
 - 1 ❶ = langsame Geschwindigkeit
 - 2 ❼ = mittlere Geschwindigkeit
 - 3 ❽ = hohe Geschwindigkeit
3. Um den Ventilator kurzzeitig auszustellen, drücken Sie den Schalter „OFF“ ❾.
Um den Ventilator vollständig auszuschalten, drücken Sie den Schalter „OFF“ ❾ und drehen Sie den Drehschalter ❿ auf „0“.

Oszillation (Dreh-Funktion)

- Wenn Sie die Dreh-Funktion (Oszillation) aktivieren wollen, stellen Sie den Schalter „Oszillation“  ❶ auf ON.
- Um die Dreh-Funktion wieder zu deaktivieren, stellen Sie den Schalter „Oszillation“  ❶ auf OFF.

Timer-Funktion

Sie können den Ventilator für einen bestimmten Zeitraum einstellen (bis zu 120 Minuten). Dieser schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ab.

1. Stellen Sie den Drehschalter **10** auf die gewünschte Betriebszeit.
2. Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeitsstufe ein.

Der Ventilator stellt sich nach Ablauf der eingestellten Zeit aus.

Reinigen und Pflegen

Verletzungsgefahr!

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.



Auf keinen Fall dürfen die Geräteteile in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,

Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

Fax: +49 (0) 2832 3532

E-Mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

E-Mail: support.at@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

E-Mail: support.ch@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com